

## KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË

# OBAVEŠTENJE O DODELI UGOVORA

☒ Rad

☐ Snabdevanje

☐ Usluge

Prema Članu 41 Zakona Br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092



Datum pripreme obaveštenja: **29.10.2019**

|                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| Br Nabavke          | <b>623-19-6628-5-1-1</b> |
| Interni br. Nabavke | <b>623-19-060-5-1-1</b>  |

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



## DEO I: UGOVORNI AUTORITET

### I.1) IME I ADRESA UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

|                                                                                   |                             |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Službeno ime: <b>KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË</b>                                   |                             |                               |
| Poštanska adresa: <b>XHELAL HAJDA TONI</b>                                        |                             |                               |
| Grad: <b>RAHOVEC</b>                                                              | Poštanski kod: <b>21000</b> | Zemlja: <b>Kosovo</b>         |
| Kontakt: <b>U.d. Astrit Mullabazi</b>                                             |                             | Telefon: <b>038/200-45316</b> |
| Email: <b>prokurimi.rahovec@gmail.com</b><br><b>prokurimi.rahovec@rks-gov.net</b> |                             | Faks:                         |
| Internet adresa (ako se primenjuje):                                              |                             |                               |

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da



Ne



Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da



Ne



**Ukoliko je odgovor sa da,** specifikuj identitet svih ugovornih autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili se pozovi na Aneks.

## DEO II: PREDMET UGOVORA

### II.1) OPIS

**II.1.1) Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:**

**TRETIRANJE OTPADNIH KANALIZACIJA (SEPTIČKIH JAMA) U OPŠTINI ORAHOVAC**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                            |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>II.1.2) Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja</b><br><i>(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgoara posebnom predmetu vašeg ugovora)</i>                                                                       |                                                                                                                                                                                                                            |                                        |
| <input checked="" type="checkbox"/> <b>Rad</b>                                                                                                                                                                                                                                        | <input type="checkbox"/> <b>Snabdevanje</b>                                                                                                                                                                                | <input type="checkbox"/> <b>Usluge</b> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Izvršenje<br><input type="checkbox"/> Projekat i izvršenje<br><input type="checkbox"/> Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove                                                                                         | <input type="checkbox"/> Kupovina<br><input type="checkbox"/> Finansijski zakup (lizing)<br><input type="checkbox"/> Zakup<br><input type="checkbox"/> Kupovina na kredit<br><input type="checkbox"/> Njihovo kombiniranje |                                        |
| Glavna tačka ili lokacija radova<br><b>U OPŠTINI ORAHOVAC</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                            |                                        |
| <b>II.1.3) Obaveštenje obuhvata, ako se primenjuje</b><br><br>Zaključivanje okvirnog sporazuma sa jednim operaterom <input type="checkbox"/><br><br>Zaključivanje okvirnog sporazuma sa više operatera <input type="checkbox"/><br><br><b>Trajanje okvirnog sporazuma: u mesecima</b> |                                                                                                                                                                                                                            |                                        |
| <b>II.1.4) Kratak opis predmeta ugovora</b><br><b>TRETIRANJE OTPADNIH KANALIZACIJA (SEPTIČKIH JAMA) U OPŠTINI ORAHOVAC</b>                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                            |                                        |
| <b>II.1.5) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):</b><br><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>45232410-9</b>                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                            |                                        |
| <b>II.1.6) Podela u grupe</b><br>Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                            |                                        |
| <b>II.1.7) Predviđena vrednost ugovora: 688.199,26</b>                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                            |                                        |

### DEO III: POSTUPAK

#### III.1) VRSTA POSTUPKA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> <b>Otvoren</b><br><input type="checkbox"/> <b>Ograničen</b><br><input type="checkbox"/> <b>Konkurentni sa pregovorima</b><br><input type="checkbox"/> <b>Pregovarački bez objavljivanja najave o ugovoru</b><br><input type="checkbox"/> <b>Ponuda cena</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### III.2) KRITERIJUM ZA DODELU

- ☒ **Najniža cena**  
*ili*  
☐ **Ekonomski najpovoljniji tender u smislu**

### III.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

#### III.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora

B05 Obaveštenje o ugovoru: [2019/623-19-6628-5-1-1/B05-0018922](#) od [04.09.2019](#)

Ostale publikacije (*po potrebi*):

od  
od

#### DEO IV: DODELA UGOVORA

(U slučaju datih delova nekoliko uspešnih ekonomskih operatera, ponavlja § IV.4 dhe IV.5 za svaki deo)

Ugovor br.: 623-19-6628-5-1-1/C137  
Grupa br.: 1  
Naziv grupe: TRETIRANJE OTPADNIH KANALIZACIJA (SEPTIČKIH JAMA) U  
OPŠTINI ORAHOVAC

|                                                                                 |                         |                |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------|
| IV.1) Datum dodele ugovora 30.10.2019                                           |                         |                |
| IV.2) Planiran datum potpisivanja ugovora 11.11.2019                            |                         |                |
| IV.3 Broj primljenih tendera: 3                                                 |                         |                |
| IV.4) Ime i adresa ekonomskog operatera kome je dodeljen ugovor                 |                         |                |
| Službeno ime: Zajednica ponuditelja Lulzim Beqiraj B.I.; FIDANI - BETON SH.P.K. |                         |                |
| Poštanska adresa: Rr. Arben Qerimaj , Nr 180                                    |                         |                |
| Grad: Deçan                                                                     | Poštanski kod: 51000    | Zemlja: Kosovo |
| URL (ako se primenjuje):                                                        |                         |                |
| Kontakt:                                                                        | Email: info@fidanil.com |                |
| Telefon: 049457432                                                              | Faks:                   |                |

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| IV.5) Informacije o vrednosti ugovora                               |     |
| Ukupna konačna vrednost ugovora 438.668,29                          | EUR |
| Ako je godišnje ili mesečno (molimo dati) broj godina ili meseci 36 |     |
| Odgovarajući tender sa najnižom cenom: 438.668,29                   |     |
| Odgovarajući tender sa najvišom cenom: 438.668,29                   |     |

|                                                    |                                        |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------|
| IV.6) Ugovor će verovatno biti dat na podizvođenje |                                        |
| Da <input type="checkbox"/>                        | Ne <input checked="" type="checkbox"/> |

|                                                                                          |                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Ako je odgovor da, vrednost ili odnos ugovora koji će verovatno biti dat na podizvođenje |                                                                |
| Vrednost ; ili Odnos %;                                                                  | Nije poznato <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| Kratak opis vrednosti/odnosa ugovora koji će biti dat na pod izvođenje(ako je poznato)   |                                                                |

## **DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE**

### **V.1) ŽALBE**

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.

### **V.2) DODATNE INFORMACIJE**

1. Grup i Operatorëve Ekonomik “Lulzim Beqiraj” B.I. & “FIDANI – BETON” Sh.p.k. – Deçan 438,668.29 € 2. Grup i Operatorëve Ekonomik N.N.SH. “CO – ING” & “HIDRO PROJECT” Sh.p.k. – Prishtinë 587,117.22 € 3. Grup i Operatorëve Ekonomik N.N.P. “VETONI” & “Arhiko .ING” O.P. – Rahovec 594,063.68 €

**Prilog:** Kopija izjave o potrebama i raspoloživosti sredstava